



**stalgast**  
ekspert gastronomiczny

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

v2.0 - 04.2013

## **Salamander** **Numer katalogowy: 744000, 744020**



# SPIS TREŚCI

<b>1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>3</b>
<b>2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>3</b>
<b>3. BUDOWA .....</b>	<b>3</b>
<b>3.1. Przeznaczenie urządzenia .....</b>	<b>3</b>
<b>4. DANE TECHNICZNE .....</b>	<b>4</b>
<b>5. MONTAŻ.....</b>	<b>4</b>
<b>5.1. Instalacja do źródeł zasilania.....</b>	<b>4</b>
<b>6. OBSŁUGA.....</b>	<b>4</b>
<b>6.1. Panel sterowania .....</b>	<b>4</b>
<b>7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....</b>	<b>4</b>
<b>8. PROBLEMY, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA .....</b>	<b>5</b>
<b>9. SUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.....</b>	<b>5</b>
<b>10. GWARANCJA.....</b>	<b>5</b>

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Kopiowanie niniejszej instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

Zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego urządzenia.

**UWAGA:** Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń bez zapowiedzi. Zdjęcia, rysunki oraz opisy urządzeń mają charakter poglądowy.

## I. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Uwaga! Jeżeli urządzenie zostało uszkodzone podczas transportu nie wolno go podłączać!
- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę przewodu zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody lub zostało zalane wodą, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalście.

**Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.**

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory w obudowie urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i przewodu zasilającego. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub przewodu zasilającego, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, zawsze zleć przed dalszym użytkowaniem przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Zabrania się dokonywania przeróbek i napraw przez osoby nie przeszkolone zawodowo.
- **Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu to powinien być wymieniony. Nieodłączalny przewód zasilający może być wymieniony w specjalistycznych zakładach naprawczych lub przez wykwalifikowaną osobę.**
- Chroń przewód zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami, a także z dala od otwartego źródła ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z gniazda zasilającego, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód zasilający.
- Zabezpiecz przewód zasilający (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z gniazda zasilającego lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie urządzenia przez osoby niepełnoletnie, osoby upośledzone fizycznie lub umysłowo oraz upośledzone pod względem zdolności ruchowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy dotyczącej właściwego użytkowania urządzenia. Wyżej wymienione osoby mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z gniazda zasilającego.
- **UWAGA:** Jeżeli wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona do gniazda zasilającego, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za przewód zasilający.
- **Urządzenie po zainstalowaniu musi być widoczne i łatwo dostępne.**
- **Należy zapewnić łatwość dostępu do wyłączenia wtyczki nieodłączanego przewodu zasilającego.**

## 2. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

- Napięcie zasilania urządzenia to: 744020 - 230 V, 74400 - 400 ~/50-60Hz. 3N Nie używać innego zasilania.
- Urządzenie powinno być podłączone do sieci elektrycznej z uziemieniem i zabezpieczeniem różnicowo-prądowym 30mA.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie w całości ani częściowo.
- Nie myć strumieniem wody pod ciśnieniem.
- W przypadku awarii termostat bezpieczeństwa odłączy zasilanie automatycznie.
- Nie ustawiać w pobliżu ścian lub przedmiotów łatwopalnych w takim przypadku stosować niepalne ekrany termiczne.
- Jeżeli przewód zasilający zostanie zniszczony, powinien zostać wymieniony wyłącznie przez autoryzowany serwis.

### 3. BUDOWA

#### 3.1. Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie przeznaczone jest do grillowania, opiekania produktów spożywczych ryb, mięsa, kotletów itp.

Może być używane jako wolnostojące lub montowane naściennie.

### 4. DANE TECHNICZNE

Model	744000	744020
Napięcie zasilające	400 V	230 V
Moc	4000 W	2800 W
Zakres regulacji termostatu	50-300°C	50-300°C
Wymiary (WxDxH)	600x480x530 mm	450x480x530 mm
Waga	48 kg	38 kg

### 5. MONTAŻ

#### 5.1. Instalacja do źródeł zasilania

Model 744020 wyposażony w kabel z wtyczką.

Instalację urządzenia 744000 powinna wykonywać osoba z uprawnieniami elektrycznymi.

Salamander należy ustawić w odległości 20 cm od innych urządzeń. Jeżeli urządzenie stoi w pobliżu ściany, powinna być ona z niepalnego materiału, w przeciwnym wypadku należy zastosować właściwą izolację lub minimalną odległość 20 cm

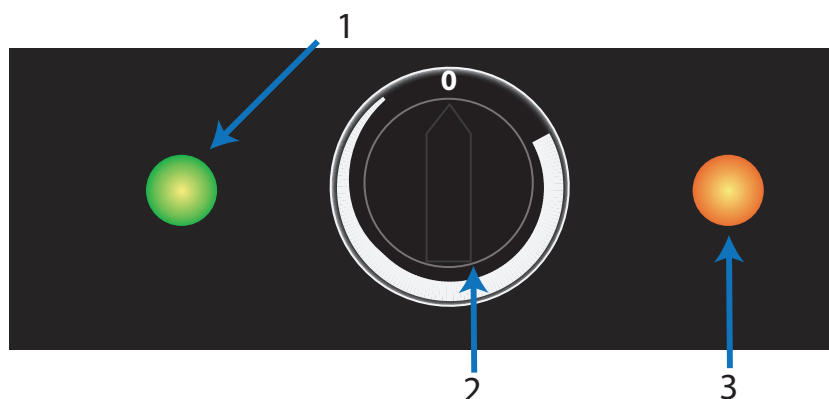
**UWAGA: URZĄDZENIE MUSI BYĆ PODŁĄCZONE DO LINII Z UZIEMIENIEM.**

### 6. OBSŁUGA

Przed pierwszym użyciem (przed podłączeniem do zasilania) należy wyczyścić całe urządzenie przy pomocy miękkiej szmatki i wody z płynem do mycia naczyń.

1. Urządzenie powinno być podłączone do źródła zasilania z przewodem uziemiającym
2. Tylko wykwalifikowany personel powinien podłączać kabel zasilający do sieci elektrycznej
3. Aby włączyć urządzenie należy przekręcić gałkę termostatu w prawo do żądanej temperatury i dostosować wysokość górnej pokrywy, zapali się zielona kontrolka.
4. Istnieje możliwość regulacji temperatury górnego i dolnego elementu grzejnego za pomocą odrębnych regulatorów temperatur.
5. Po całodziennym użyciu należy ustawić termostat na „0” i odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
6. Po odłączeniu zasilania przeprowadzić niezbędne czyszczenie
7. Urządzenie może pracować w temp  $-5^{\circ}\text{C}$  do  $+40^{\circ}\text{C}$  i w wilgotności do 65%

#### 6.1. Panel sterowania



1. Lampka kontrolna zasilania
2. Regulacja temperatury
3. Lampka kontrolna grzania

## 7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Urządzenie należy utrzymywać w czystości, części należy myć wodą z dodatkiem łagodnych środków czyszczących po każdym dniu pracy.

Nie należy używać środków żrących i ściernych do czyszczenia obudowy ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie urządzenia.

## 8. PROBLEMY, PRZYCZYNY, ROZWIĄZANIA

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie jest podłączone do zasilania ale nie działa.	Brak napięcia.	Sprawdzić bezpieczniki.
	Niewłaściwe połączenie przewodów.	Sprawdzić i poprawić połączenia.
	Przerwy w przewodach.	Sprawdzić przewody miernikiem jeżeli są przerwy wymienić przewód. Telefon do serwisu
Urządzenie działa ale nie świeci się żółta kontrolka.	Przepalona kontrolka.	Telefon do serwisu.
Do urządzenia dochodzi napięcie ale płyta się nie rozgrzewa.	Uszkodzony termostat.	Telefon do serwisu.
	Uszkodzony wyłącznik.	Telefon do serwisu.
	Uszkodzona grzałka.	Telefon do serwisu.
	Są przerwy w przewodach bądź niewłaściwe połączenia.	Sprawdzić miernikiem przewody, skontrolować połączenia. wymienić jeśli są przerwane. Telefon do serwisu
Bezpiecznik wyłącza się w czasie włączania urządzenia.	Zwarcie w połączenia elektrycznych.	Sprawdzić i poprawić podłączenia.
	Zwarcie w przewodach.	Sprawdzić przewody miernikiem, wymienić wadliwe. Telefon do serwisu
Termostat działa ale nie zapala się zielona kontrolka.	Zielona kontrolka przepalona.	Telefon do serwisu
	Przerwy bądź niewłaściwe połączenia.	Telefon do serwisu.

## 9. SUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania sprzętu lub kupując nowy w firmie Stalgast możecie Państwo oddać stare urządzenie. Przyślijcie ją do nas a wyspecjalizowana firma zutylizuje ją zgodnie z Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2005 Nr 180 poz. 1495)

## 10. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wynikających z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają one naprawie gwarancyjnej. Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.